

Draussen geniessen: Wintersport und Winterfreude

— Thomas Tschopp —

Verschnittene Wälder, glitzernder Schnee und ein Knirschen unter den Füßen, so soll eine Winterwanderung sich anfühlen. Winterwanderwege mit oder ohne Schlittel-Möglichkeit, Langlaufloipen und Schneeschuh-Trails gehören neben den zwei verschiedenen Skigebieten in Beatenberg zum Wintersportangebot.

Was gibt es Schöneres, als eine Winterwanderung in frisch verschneiter Natur, mit einem atemberaubendem Panorama Blick auf unsere wunderbare Bergwelt?

Verschiedene präparierte Wege zum **Winterwandern** stehen zur Verfügung. Parallel zur Dorfstrasse führt oberhalb des Dorfes die Panoramastrasse vom Rischerli bis Bode. Entdecken Sie die Natur auf dieser rund 10 km langen Strecke mal ganz auf eine andere Art: Wildspuren suchen, Schneemann bauen oder einfach das Panorama geniessen. Wortwörtlich, ganz zuoberst steht auf der Liste unserer Wander- und Schlittelfreunde die präparierte Wanderoute Niederhorn bis Waldegg. Ein Winterwanderweg mit Schlittel-Möglichkeit. In rund drei Stunden erleben Sie den Winter pur. Das Knirschen des Schnees unter Ihren Schuhen, der glitzernde Schnee und die grossartige Sicht auf die Berner Alpen. Die rauschenden Abfahrten mit dem Schlitten sind für viele die Krönung.

Als Verbindung zu Habkern wird die Strasse Amisbühl bis Holzflüh präpariert. Als Langläuferin oder Winterwanderer eine



tolle Abwechslung! Mit den **Langlaufskiern** können Sie am Amisbühl in Richtung Habkern und im Rischerli bis zur Bodealp ihre Energie auslassen. Für Skating und für den klassischen Langlaufstil wird die Piste präpariert.

Wer es lieber unpräpariert mag, dem stehen drei verschiedene **Schneeschuh**-Trails zur Verfügung. Signalisiert mit Markierungen in pink weisen die Wege eine abwechslungsreiche Tour durch Wälder, Wiesen und an schroffen Felswänden vorbei. Für EinsteigerInnen auf Schneeschuhen bietet sich die Rundtour ab Hohwald durchs Rischerli und zurück zum Hohwald an. Für sportliche und trainierte Leute auf Schneeschuhen empfehlen wir die Routen ab Vorsass. Zum einen die Tour über Unterburgfeld – Oberburgfeld – Chüematte bis Waldegg oder für Frühaufsteher und sehr sportliche Naturgeniesser von Chüematte weiter zum Oberberg – Chüestand – Vorder- bis Hinterseefeld – Grünenbergpass bis nach Habkern. Bei dieser sehr anspruchsvollen Tour ist darauf zu achten, dass man bis zu sieben Stunden unterwegs ist, Trinken und Essen mitnehmen muss und die Schneebedingungen kennen sollte. Selbstverständlich stehen in diesem Winter, sofern genügend Schnee liegt, auch die Skilifte Niederhorn, Hohwald und Boden zur Verfügung. Die kleinen familienfreundlichen Skigebiete laden zum **Skifahren und Snowboarden** ein.

All diese Erlebnisse in der Natur lassen uns in Freiheit, mit Abstand und Sicherheit hoffentlich die Alltagssorgen und den Corona-Stress etwas vergessen. Wir wünschen viel Freude und Vergnügen.

Liebe BeatenbergerInnen und liebe Gäste

Es ist schwierig zu verstehen, was sich in diesem Jahr abgespielt hat. Wir sind verwirrt, verärgert, besorgt, hoffnungsvoll oder zuversichtlich. Und wir sind unsicher, wie lange das noch geht.

Vielleicht hilft uns da der Satz des amerikanischen Theologen und Philosophen Reinhold Niebuhr: «Gott, gib mir die Gelassenheit, Dinge hinzunehmen, die ich nicht ändern kann, den Mut, Dinge zu ändern, die ich ändern kann, und die Weisheit, das eine vom anderen zu unterscheiden.» Wir schützen uns – auch seelisch, wenn wir die Krise akzeptieren.

Und was können wir beeinflussen? Wir können gut zu uns selber schauen (Sonne tanken, Musik hören, usw.), wir können herzlich sein zu den Mitmenschen und die eigene Umgebung geniessen und schätzen. Auf die schönen Momente achten. Vieles davon durfte ich dieses Jahr bei verschiedenen Gelegenheiten im Dorf – am schönsten Ort der Welt – erleben. Ich danke allen, die im 2020 etwas zum Dorfleben beigetragen haben! Ich freue mich auf die gemeinsame Weiterarbeit, das Dorfbild schöner zu machen, und ich freue mich auf viele anregende Begegnungen. Es liegt mir am Herzen, dass es Euch allen im 2021 gut gehen wird, ob jung oder alt, ob alleinstehend oder in einer Grossfamilie lebend, ob im Schuss oder gebrechlich: Ich wünsche Euch frohe Festtage und viel Zuversicht, Gelassenheit, den obgenannten Mut und ein gesundes neues Jahr.

Roland Noirjean, Gemeindepräsident

INHALT

Urnenabstimmung	3
Hochwasserschutz	4
Bücherschrank	5
Das fägt!	5
Festtagswünsche	6/7
Demut lernen	8
Gratulationen	9
Rückblick und Aussicht	10
Highlights 2020	12

How many roads ...



«Jetzt wohne ich auch an einer Strasse.»

So stand es unlängst im WhatsApp-Status eines Einwohners. Die Änderung der Strassennamen ist ab Anfang 2021 Realität. Die letzten Schilder werden montiert – selber oder vom Werkhof. Im Regiogis (<https://regiogis-beo.ch>) sind die neuen Bezeichnungen schon eine Weile aufgeschaltet, sowohl Strassennamen wie auch Hausnummern. Sucht man nach einer Adresse, findet man sie dort. Seit ich in Beatenberg wohne, habe ich drei verschiedene Adressen gehabt. Ich startete mit dem Namen des Chalets, dann wurde 2009 umgestellt auf Flurnamen mit Gebäudeversicherungsnummer, und jetzt gibt es neu Strassennamen mit fortlaufenden Nummern, wie es an den meisten Or-



ten üblich ist. Die ganze Umstellung war für die Verwaltung eine Riesenarbeit. Es gab viel administrativen Aufwand, den man von aussen gar nicht sieht. Die Bauverwaltung hatte mit der ganzen Organisation und den Schildern alle Hände voll zu tun. Für die ganze Umsetzung danke ich der Verwaltung und dem Werkhof. Ich danke auch der Arbeitsgruppe STRANAM für die Erarbeitung. Dieser Job war darum nicht einfach, weil man es nie allen recht machen kann. Es gab kaum ein Thema auf der Gemeinde, bei dem so viele noch eine bessere Idee gehabt hätten. Wir werden uns bald an die neuen Namen gewöhnen. Und die Flurnamen werden wir nicht vergessen: Die sagen wir unseren Kindern weiter.

Roland Noirjean, Gemeindepäsident

Dienstjubiläum

Urs Zimmermann ist seit 1. Januar 2006 als Gemeindegastgeber bei der Einwohnergemeinde Beatenberg angestellt und darf sein 15-jähriges Dienstjubiläum feiern. Der

Gemeinderat dankt für den langjährigen Einsatz und wünscht Urs Zimmermann weiterhin viel Befriedigung beim Ausüben seiner Tätigkeit.

Abstimmungs- und Wahlausschuss 2021

Der Gemeinderat hat folgende Personen in den Abstimmungs- und Wahlausschuss 2021 gewählt: Präsident: Noirjean Roland; Vizepräsident: Deuschle Adrian; Sekretärin: Fuss Sonja; Stv. Sekretärin: Scheidegger Claudia; Ausschuss: Bruijstens Claudia, Frautschi David, Grossniklaus Ursula, Mathys Richard, Müller Monique und Wyss Beat.

Das Verwaltungspersonal kann zur Unterstützung beigezogen werden. Abstimmungen 2021: 17. Januar, 7. März, 13. Juni, 26. September und 28. November.

Betreuungsgutscheine für die externe Kinderbetreuung

Der Kanton Bern hat die schrittweise Einführung der Betreuungsgutscheine bis ins Jahr 2022 beschlossen. Ab diesem Zeitpunkt wird er die Kinderbetreuung in Kitas und Tagesfamilien ausschliesslich über das System der Betreuungsgutscheine finanzieren. Im Oktober 2019 hat der Gemeinderat deshalb einen Grundsatzbeschluss gefasst, die Betreuungsgutscheine für die familienexterne Kinderbetreuung per 1. Januar 2021 einzuführen.

Die Betreuungsgutscheine lösen das System der subventionierten Kindertagesstätte-



Ende 2017 gab es eine Konsultativabstimmung, die ergab, dass Strassennamen in Beatenberg erwünscht sind. Die Arbeitsgruppe «STRANAM» (Strassennamen) wurde im Frühling 2018 eingesetzt. In 10 Sitzungen hat sie Strassennamen und Gebäudennummern erarbeitet. Verzögerungen gab es durch verschiedene Eingaben bei der öffentlichen Mitwirkung. Ab 2021 sind die Strassennamen nun eingeführt und gültig.

16 Strassennamen

14 Gebietsbezeichnungen
(z.B. Bodenmatte, Vorsass, Stapfen)

695 blaue Aluguss-Schilder
für die Hauptgebäude

5.5 kg Nägel, Dübel und
Schrauben (für Schildermontage)

969 neue GVB-Nummern
für die Nebengebäude

1302 Briefe an die Eigen-
tümer bezüglich neue Adresse

105 Schilder mit
Mehrfachnummer

Änderungsaufwand

Formulare für die amtliche Bewertung, Angaben auf den Gebührenrechnungen, Behördenverzeichnis, Familienkarten, Adressen auf Homepage und Vieles mehr: Auf der Verwaltung ist die Umstellung mit grossem Aufwand verbunden. – Auch Gewerbetreibende müssen nun Marketingmaterial oder Briefvorlagen ändern. Und die neue Adresse kommunizieren: Davon sind alle betroffen.

Die 16 neuen Strassennamen

Staatsstrasse, Oberländerweg, Ländteweg, Schwendweg, Ruchenbühlstrasse, Wildrigenstrasse, Beatenbergstrasse, Beundenstrasse, Waldeggrasse, Amisbühlstrasse, Spierenwaldstrasse, Schmockenstrasse, Riedbodenstrasse, Mattenstrasse, Dellacherstrasse, Birchstrasse

Plätze ab. Im Betreuungsgutscheinsystem können Gemeinden auf freiwilliger Basis den Besuch einer Kindertagesstätte (Kita) oder einer Tagesfamilie vergünstigen, in dem sie den Eltern auf Gesuch hin Betreuungsgutscheine abgeben. Damit werden Eltern direkt unterstützt.

Die Betreuungsgutscheine können von den Eltern bei einer Kita oder Tagesfamilie ihrer Wahl im ganzen Kanton eingelöst werden. Vor Einreichung eines Gesuches für Betreuungsgutscheine müssen Eltern künftig zuerst einen Kita- oder Tagesfamilienplatz im Kanton Bern suchen.

Die Familie muss für den Erhalt von Betreuungsgutscheinen einen Bedarf nach familienergänzender Kinderbetreuung ausweisen können. Bei der Berechnung des Gutscheins wird das Einkommen und Vermögen der Eltern sowie die Familiengrösse berücksichtigt. Der Betreuungsgutschein wird für ein bestimmtes Pensum ausgestellt.

Die Kita oder die Tagesfamilienorganisation zieht den Gutscheinbetrag von der monatlichen Rechnung an die Eltern ab. Die Eltern zahlen in jedem Fall mindestens 7 Franken pro Tag in einer Kita bzw. 70 Rp. pro Stunde in einer Tagesfamilie selber an die Betreuungskosten.

Die Ausgabe der Betreuungsgutscheine wird bei Annahme des Reglements nach der Gemeindeurnenabstimmung vom 17. Januar über das System kiBon des Kantons Bern abgewickelt, welches die Gemeinden kostenlos benützen dürfen.

Für interessierte Eltern sind auf der Website www.beatenberg.ch (Gemeinde, Infos, Kinderbetreuung) weitere Informationen zu den Betreuungsgutscheinen aufgeschaltet.

Einwohnergemeinde Beatenberg

Verkauf Wohnhaus Höhe mit Umschwung

Die sanierungsbedürftige Liegenschaft befindet sich in der Landwirtschaftszone ohne direkte Zufahrt.

Verkaufspreis:

CHF 165'000.00 nach Verkehrswertschätzung
Angebote sind an den Gemeinderat bis 31. Januar 2021 zu richten.

Auskünfte erteilt:

Finanzverwaltung, 3803 Beatenberg
033 841 81 24 / finanzverwaltung@beatenberg.ch

Wohnhaus Höhe mit Umschwung

Das Wohnhaus Höhe steht seit Februar 2019 leer. Da für die gemeindeeigene Liegenschaft keine Verwendung besteht, wurde im Sommer 2020 eine Verkehrswertschätzung in Auftrag gegeben. Die Liegenschaft ist nun zum Verkauf ausgeschrieben. Details dazu können Sie im publizierten Inserat nachlesen.

Gemeinderat

Neue Adressierung

Ab 1. Januar sind die neuen Strassennamen und Hausnummern im ganzen Gemeindegebiet gültig. Im November 2020 wurden bereits alle Einwohnerinnen und Einwohner über ihre neue Adresse informiert. Wir bitten Sie, nun die nötigen Adressänderungen vorzunehmen und ab 1. Januar nur noch die neue Adresse zu verwenden. Besten Dank für Ihre Mithilfe. Bei Problemen oder Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung, Tel 033 841 81 21, gerne zur Verfügung.

Gemeindeurnenabstimmung

Am 17. Januar findet die Gemeindeurnenabstimmung statt. Für die briefliche Abstimmung können Sie das Antwortkuvert beim Schalter oder Briefkasten der Gemeindeverwaltung Beatenberg abgeben oder per Post aufgeben, Frankatur nicht vergessen. Beim Postversand muss das Antwortkuvert spätestens am Samstag vor dem Abstimmungstag bei der Gemeinde eintreffen. Bitte beachten Sie, dass der Stimmrechtsausweis unterzeichnet werden muss.



Kaufpreis: **CHF 45.-**
statt CHF 50.-

10 % Rabatt

Verlängerung: Der Gemeinderat hat beschlossen, dass die Spezial-Einkaufsgutscheine (mit 10% Rabatt) auf der Gemeindeverwaltung noch bis Ende Januar bezogen werden können. Jetzt zuschlagen!

den muss. Fehlt Ihre Unterschrift oder wird nicht das ordentliche Antwortkuvert verwendet, ist die Stimmabgabe ungültig. Die letzte Leerung des Briefkastens bei der Gemeindeverwaltung erfolgt am Abstimmungssonntag um 10.00 Uhr.

Selbstverständlich können Sie auch persönlich an der Urne bei der Gemeindeverwaltung, beim Eingang Sitzungszimmer im Untergeschoss, am Sonntag abstimmen. Die Urnen sind am Sonntag von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Die Resultate werden am Abstimmungssonntag auf der Homepage www.beatenberg.ch unter (Gemeinde, Aktuell) aufgeschaltet, sobald der Abstimmungs- und Wahlausschuss diese ausgemittelt hat.

Gemeindeschreiberei

NEU IM AMT



Ganz unerwartet erhielt ich im Frühling einen Anruf eines Gemeinderatsmitglieds.

In dem langen und ausführ-

lichen Telefongespräch wurde ich gefragt, ob ich Interesse am Amt als Gemeinderätin hätte. Die Bedenkzeit wurde grosszügig angesetzt, sodass ich meine Gedanken in Ruhe aufzuschreiben und abwägen konnte. Nach reichlichen Überlegungen teilte ich dem besagten Gemeinderatsmitglied meinen positiven Entscheid mit. So wurde ich vom Rat an der Gemeinderatssitzung vom 6. Juli 2020 als Nachfolgerin des Gemeinderatsmitglieds Fritz Gimmel in das Amt gewählt. Die erste GR-Sitzung am 10. August 2020 besuchte ich mit gemischten Gefühlen. Ich fühlte mich ein wenig wie eine Aussenstehende, war doch für mich alles neu und ich war gegenüber den restlichen Mitgliedern total unerfahren. Doch das Empfinden verflog schnell. Die Übernahme vom Ressort Ver- und Entsorgung war naheliegend, da ich bereits in dieser Kommission mitgearbeitet hatte. Im September besuchte ich die ARA Interlaken und lernte wichtige Abläufe im Zusammenhang mit der Abwasserentsorgung kennen. Im Weiteren durfte ich an der Delegiertenversammlung der ARA Thunersee teilnehmen. In der Kommission werden wir uns intensiv mit dem Projekt „Sagigrabebügg“ auseinandersetzen. Die vom Kanton gebaute Brücke soll eine neue Wasserleitung führen. Die Mitwirkung an einem so wichtigen Bau für die Gemeinde Beatenberg erfreut mich sehr.

Sandra Boss,

Gemeinderätin Ressort Ver- und Entsorgung

Hälteligraben: Hochwasserschutz und Holzschlag

Adrian Deuschle

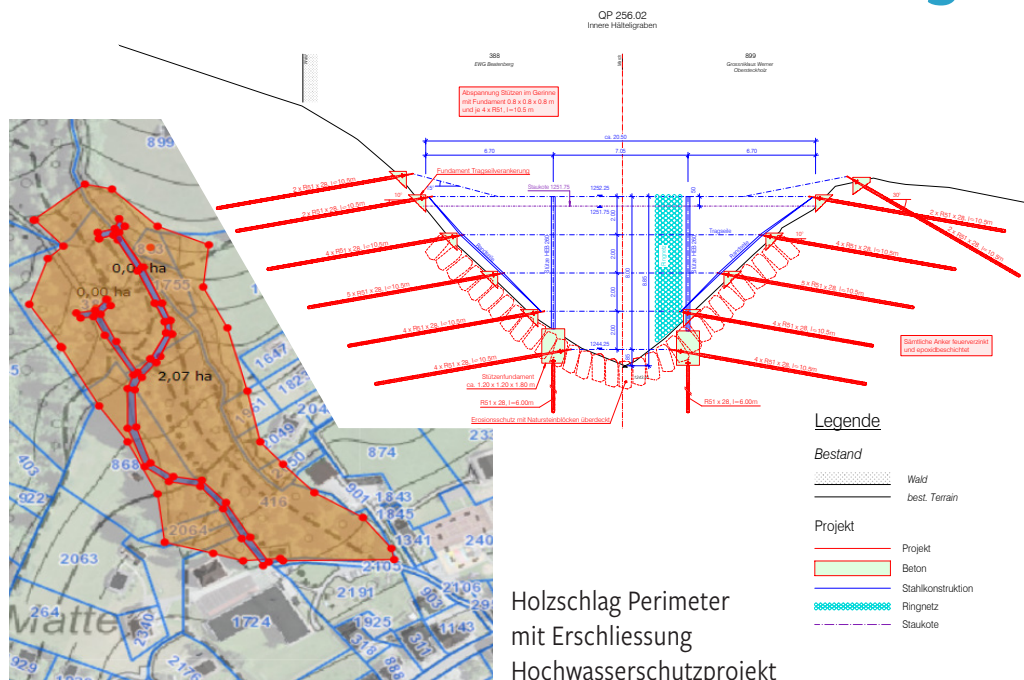
Ausgangslage Hochwasserschutz

Die Gefahrenkarte Beatenberg aus dem Jahr 2008 zeigt eine erhebliche bis mittlere Gefährdung für das Siedlungsgebiet. Das Schulhaus Spirenwald, das Kongresszentrum sowie mehrere Liegenschaften befinden sich in der roten Gefahrenzone. Die Schwellenkorporation Beatenberg hat deshalb bereits im Jahr 2010 die Planung von Hochwasserschutzmassnahmen ausgelöst. Die Projektbearbeitung wurde jedoch wegen den Hochwasserschutzprojekten im Gemeindegebiet Sundlauenen zurückgestellt.

Geplante Massnahmen: Oberhalb des Siedlungsgebiets werden zwei Ringnetzsperrern erstellt. Im Inner-Hälteligraben hat das Netz eine Höhe von 9 Metern und eine Spannweite von etwa 22 Metern. Im Üsser-Hälteligraben hat das Netz die Abmessungen von 8 Meter mal 21 Meter. Für den Bau und den Betrieb der beiden Bauwerke wird vom Schulhaus Spirenwald bis zu den beiden Netzstandorten eine Piste von rund 265 Meter Länge und 3.5 Meter Breite erstellt. Die geplanten Massnahmen eliminieren die rote Gefahrenzone mit erheblicher Gefährdung im Siedlungsgebiet. Somit werden das Schulhaus, das Kongresszentrum sowie mehrere Wohnhäuser bei Hochwasser und Murgang nicht mehr erheblich gefährdet sein. Der Baubeginn ist auf anfangs 2021 geplant.

Holzschlag Hälteligräben (Schulhauswäldli):

Das geplante Hochwasserschutzprojekt der Schwellenkorporation Beatenberg war der Auslöser für den angezeichneten Holzschlag Hälteligräben (Schulhauswäldli). 14 Eigentümer mit 16 Parzellen (inkl. Einwohnergemeinde) haben dem Holzschlag zugestimmt. Warum dieser Holzschlag? Die kleinstrukturierten Eigentumsver-



Holzschlag Perimeter
mit Erschliessung
Hochwasserschutzprojekt

hältnisse und die fehlende Erschliessung, machen es für die Eigentümer schwierig, ihren Wald zu bewirtschaften. Dies führte zu einer Überalterung des Waldes. Für die Holzernte, oberhalb der Schutznetze, kann das Holz nur noch mittels Seilbahn hinauf auf die Waldstrasse transportiert werden. Mit der geplanten Erschliessung durch das Hochwasserprojekt entsteht die Möglichkeit auch zum Holzabtransport. Mit dem gemeinsamen Vorgehen kann eine sinnvolle und für die Eigentümer auch wirtschaftliche Holznutzung erfolgen. Auf den 16 Parzellen wurden total 297 Bäume (450m³) angezeichnet. Das Holz wird nach Qualität sortiert und als Bauholz (Balken, Bretter), Industrieholz (Pellets) und Energieholz (Brenn- und Hackschnitzel) verwendet. Die Arbeiten müssen bei Ende Januar 2021 abgeschlossen sein. Während den Holzerarbeiten müssen die Wanderwege gesperrt werden. Bitte beachten und respektieren Sie die Absperrungen.

PROJEKT BETEILIGTE

Bauherrschaft Wasserbauprojekt

Schwellenkorporation Beatenberg

Grundeigentümer

diverse private Eigentümer und Gemeinde

Planung und Bauleitung

Mätzener & Wyss Bauingenieure AG, Interlaken

Baumeisterarbeiten

Bauunternehmung Zimmermann AG, Beatenberg

Forstarbeiten

Thomas Sauser Forst AG, Tschingel

Koordination Holzschlag

Beat Zurbuchen, Revierförster Beatenberg-Habkern

SCHÖNE FEIERTAGE UND EINEN GUTEN RUTSCH



REXHEPI AG
Maler Gipser Gerüste

REXHEPI AG
Ramsern 632A
3803 Beatenberg
076 445 20 20
info@rexhepi.ch
www.rexhepi.ch

Maler- und Gipserarbeiten
Innen und Aussen
Planung und Gestaltung
Kreative Maltechniken

Kreative Spachteltechniken
Denkmalpflege
Spezielle Beschichtungen
Spezielle Verputztechniken



SCHWEIZER
HOLZ



Wyss
Habkern Holzbau AG

079 478 10 09 • wyss-holzbau.ch

Planung | Neu- und Umbau | Fleckenbau
Bedachungen | Böden | Fenstermontage



**BIBLIOTHEK
BEATENBERG**

Lesen Sie weiter!

Die Bibliothek Beatenberg bleibt geöffnet!

Die Schliessung betrifft gemäss der Verordnung des Bundesrates vom 18.12.2020 nur die Lesesäle von Bibliotheken.

Sie können also bei uns weiterhin Medien ausleihen und zurückbringen. Das Lesen in der Bibliothek ist allerdings nicht erlaubt.

Bitte halten Sie weiterhin die Abstands- und Hygieneregeln ein.

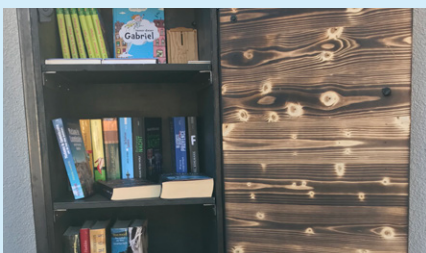
Wollen Sie auf E-Books umstellen? Melden Sie sich an unter bibliothek@beatenberg.ch oder direkt in der Bibliothek. Ihr Zugang wird dann freigeschaltet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Bibliothek und wünschen Ihnen beste Gesundheit, frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr!

Ihr Bibliotheksteam

Ein Bücherschrank

Bücher gratis zum Mitnehmen



Seit kurzem steht beim Bistro burgfeld ein Bücherschrank. Darin finden Sie Bücher für Erwachsene und Kinder zu verschiedenen Themen.

Sie können eines oder mehrere Bücher mitnehmen, lesen und wieder zurückbringen. Wenn Sie wollen, dürfen Sie das Buch auch behalten.

Der Schrank wurde von Simone Bachmann und Rachel Ferianec gebaut. Fotos von weiteren Möbeln und mehr Infos unter www.iulbysira.ch



Das fägt!



Die Schule Beatenberg

Ab Ende Oktober mussten die Turnhalle und das Hallenbad wieder geschlossen werden. Der Sportunterricht der Schule hat daher immer draussen stattgefunden. Dank des fast immer schönen Wetters war das kein Problem. Einige der Möglichkeiten: Spielplatz, Wandern, Sternlauf (OL), Rollerbladen, Schlitteln, Iglu oder Schneemann bauen, im Schnee herumtollen und den Hang herunterrutschen... immer an der frischen Luft.



Aquafit: Es geht weiter!

Entgegen der Aussage in der Dezemberausgabe gibt es das Aquafit im Hallenbad Beatenberg weiterhin.

DZ Redaktion

Regula Werren aus Iseltwald übernimmt, sobald es die Umstände wieder zulassen, die Aquafit-Kurse von Doris Schmocker, jeweils am Freitag um 09.15 – 10.00 Uhr. Wer gerne im Aquafit mitmachen möchte, kann sich bei Regula anmelden. E-Mail: regulafit@gmail.com oder SMS 078 633 78 98.

Ein ausführliches Porträt von Regula folgt in der Februarausgabe der DZ.

Manuel Landmesser, Betriebsleiter

Das hat den Schülerinnen und Schülern am besten gefallen:

1./2. Klasse «Wir haben alle zusammen eine Schneeballschlacht gemacht. Beim Skilift Boden sind wir mit den Rutschern den Hang hinuntergefahren.»

3./4. Klasse «Wir sind vom Waldrand bis zum Spielplatz gerollt und gerutscht, auf dem Rücken, auf dem Bauch, seitwärts finde ich es am lustigsten. Ich habe einen Köpfler in den Schnee gemacht! Wir waren voll Schnee. Es war cool und hat mega Spass gemacht!»

5./6. Klasse «Das Schlitteln und Bob fahren am Hohwald war am besten, auch die Spiele und das Waschen mit Schnee. Es wurden klare Regeln gesetzt, dass niemand dem anderen etwas zu leide tut. Draussen Sport zu haben tut gut, auch wegen der frischen Luft. Es ist zwar anstrengend, aber es macht Spass und gute Laune.»

7. – 9. Klasse: Am besten gefallen haben: Tischtennis spielen «Es war lustig, nie langweilig und hat grossen Spass gemacht», Iglu bauen und Schlitteln am Hohwald.

Holzerarbeiten und Hochwasserschutz im Hälteligraben

Während der Arbeiten gelten ab 11. Januar bis zum Abschluss der Arbeiten verschiedene Sicherheitsmassnahmen. Diese sind strikt einzuhalten! Der Zugang zum Schulhaus erfolgt ausschliesslich über die Westseite (PP Wydi). Eltern und SuS wurden ausführlich informiert.

Siehe auch www.schule-beatenberg.ch

Die Schulleitung

IMPRESSUM

DRACHEBÄRGZYTIG

Herausgeber: DZ-Verlag

Auflage: 1800 Exemplare / erscheint monatlich

Redaktionsteam:

Adrian Deuschle, Sonja Fuss, Verena Moser, Lukas Stettler-Aellig, Thomas Tschopp, Daniel Zobrist

Redaktionsschluss:

jeweils der 15. des Vormonates

Redaktionsadresse:

Redaktion Drachebärg Zytig
DZ-Verlag, Waldeggrasse 20, 3803 Beatenberg
oder verena.moser@quicknet.ch

Druck, Gestaltung und Inserate:

artworking Daniel Zobrist, 033 841 00 78

Abo-Preise:

Schweiz CHF 48 | Europa CHF 78 | € 75



Alters- und Pflegeheim Beatenberg-Habkern

Wir brauchen Ihre Unterstützung

Wie es sich zeigt, ist es sehr schwierig die Bewohnerinnen und Bewohner noch ausreichend zu betreuen und zu pflegen, wenn mehrere Personen angesteckt und krank sind. Mit der Hilfe von anderen Institutionen oder Zivilschutz kann nur noch teilweise gerechnet werden. Die Alters- und Pflegeheime wurden angehal-

ten den Betrieb mit ehemaligem und pensioniertem Fachpersonal zu verstärken.

Aus diesem Grund starten wir hiermit den Aufruf an die Einwohnerinnen und Einwohner von Beatenberg

Wer bereit ist, das Altersheim im aktuellen Pandemiefall zu unterstützen, kann sich gerne unter der Nummer 033 841 88 00 melden. Gesucht werden Personen für die Betreuung und Pflege der Bewohnerinnen und Bewohner, Mithilfe in der Küche und im Hausdienst.

Für Ihre Unterstützung danken herzlich

Das Team und die Heimleitung

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Zimmermann AG
Hoch- und Tiefbau
3803 Beatenberg

033 841 11 37
079 682 75 22
www.zimbau.ch

*Wir wünschen Ihnen frohe Festtage
und ein glückliches 2021.*



INGENIEURBÜRO URS ZIMMERMANN GMBH
BAUINGENIEUR HTL/STV

Ihr Spezialist für Bauingenieurarbeiten

Waldeggstrasse 17 033 841 19 76 / uzb@tcnet.ch
3803 Beatenberg www.ingenieurbuero-zimmermann.ch



**Ihr regionaler Elektropartner
wünscht Ihnen frohe Festtage.**

ISP
Electro Solutions
innovativ | stark | persönlich

3805 Beatenberg
Tel 033 841 11 59
www.ispag.ch



Schmocker
Sanitär- Heizung- Solaranlagen
Beatenberg
schmocker-sanitaer.ch

Wir beraten Sie gerne!
079 622 50 00

- Bad-Umbauten
- Reparatur-Service
- Heizkessel-Sanierungen



Bäckerei - Konditorei - Tea-Room - Mitten im Dorf

Öffnungszeiten
Fr – Di 7.00 – 18.00 / Mi 7.00 – 12.00
Do geschlossen

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf
Cashback bei jedem Einkauf
033 841 11 25 www.bel-air.ch

Bel-Air
Bäckerei · Konditorei
Tea-Room



ALTHOLZ
...aus Freude am Echten

ZIMMERNANN
Schreinerei • 3803 Beatenberg

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und
alles Gute im neuen Jahr.



Grossniklaus Haustechnik AG
Sanitär Heizung Solar
Beatenberg • 033 841 17 15

Wir bedanken uns für Ihre Treue und
wünschen Ihnen besinnliche Festtage
und ein frohes, gesundes 2021!

Familie Grossniklaus
Mitarbeiter



zumstein elektro
3706 Leissigen 3803 Beatenberg

aeschimann
elektro

**Elektro Installationen
Elektroplanung
Gebäudeautomation
Haushaltapparate
Solaranlagen
Telekommunikation/IT
24 Stunden Service**

zumstein elektro gmbh
033 847 07 07
www.zumstein-elektro.ch

aeschimann elektro ag
033 828 60 00
www.aeschimann-elektro.ch

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünschen Jasmina und Team



JASMINA'S FRÜCHTE UND GEMÜSE SHOP

Mit Getränkemarkt.

Alles wird gratis nach Hause geliefert.

ÖFFNUNGSZEITEN

3803 Beatenberg
079 274 93 06

Montag - Freitag 7.30 - 18.00 Uhr
Samstag 7.30 - 17.00 Uhr

Herzlichen Dank für die grosse Unterstützung aus dem Dorf. Wir wünschen allen frohe Festtage und viel Gutes im neuen Jahr.



im Aufwind

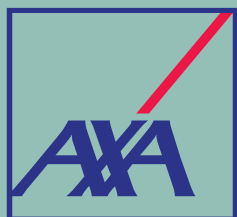
IM AUFWIND Christlich sozialtherapeutische Lebensgemeinschaft

Garten
FREUDE

Dorint

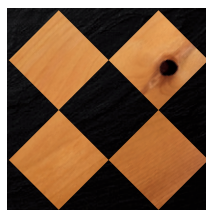
Blüemlisalp
Beatenberg-Interlaken

Dorint • Blüemlisalp • Beatenberg/Interlaken
Tischreservierungen unter: 033 / 841 41 11
E-Mail: info.beatenberg@dorint.com / www.dorint.com



Philipp Liechti

Versicherungsberater
079 277 21 20
philipp.liechti@axa.ch



Boden-
Wandbeläge
Schenk

Parkett • Teppiche • PVC Beläge • Plattenarbeiten

Mit **Ausstellungsraum** mitten im Dorf • Termine auf Anfrage
Stefan Schenk • Spirenwaldstr. 169 • 3803 Beatenberg • 079 277 0587
info@keramik-schenk.ch • www.keramik-schenk.ch

Franz Gafner



Holzbau

3803 Beatenberg

Renovation

Neubau

Parkett

Reparatur

Planung/Spezielles

079 695 73 24

gafner-holzbau.ch

GmbH Bernhard Zimmermann

Naturstein- und Baggerarbeiten

Bauabdichtungen Beatenberg - 079 223 93 66



Wir wünschen euch frohe Festtage
und ein glückliches 2021

schöne Hände
schöne Füsse
Fusspflege &
Pedicure/Manicure

10% im Januar und Februar 2021

Marlene Grossniklaus

Beundenstrasse 69, 3803 Beatenberg 078 671 21 05

Bärgrestaurant Vorsass
Geniessen und erholen Beatenberg



Wir wünschen allen ein erfolgreiches Jahr,
12 Monate voller **Gesundheit** und
365 glückliche Tage! Es freut uns, hier im Vorsass
immer wieder so tolle Gäste zu begrüßen und wir
danken allen für die Besuche im vergangenen Jahr.
Helen und Erich Frei mit em Vorsass - Team

Demut



Trotz all der wissenschaftlichen Erkenntnisse und technischen Errungenschaften wurde unsere Welt im Jahr 2020 komplett auf den Kopf gestellt. Das Coronavirus hat uns Demut gelehrt. Zumindest wäre es wünschenswert, wenn wir diese Lektion gelernt hätten.

In nie dagewesenem Ausmass gestalten wir unseren Planeten um. Die Phase des „Bebauens und Bewahrens“ haben wir hinter uns gelassen, untertan soll uns die Erde werden. Dazu ist jedes Mittel recht. Wir roden, heben aus, walzen platt, machen Bahn, errichten Sperren und Mauern. Was sich auf diesem Weg nicht kontrollieren lässt, wird mit chemischen und biologischen Keulen ausge- merzt. Wachsen und Leben soll nur, was der Mensch zum Leben braucht und das, womit sich Geld verdienen lässt. Schnell und schneller dreht dieses Wirtschaftswunderrad und gerät nun doch ins Stottern.

Wir Menschen müssen lernen, dass sich nicht alles aus der Welt schaffen lässt, was unsere Pläne durchkreuzt. Wir können nicht alle „schädlichen“ Viren eliminieren, wir müssten mit Kanonen auf Spatzen schießen und würden uns letztlich selber treffen. Es bringt auch nichts, nun nach Schuldigen zu suchen und mit dem Finger auf andere zu zeigen. Diese Herausforderung meistern wir nur gemeinsam und im Zusammenspiel mit der Schöpfung. Es ist höchste Zeit diese Lek-

tion der Demut zu lernen. Wir Menschen haben unser Leben nicht im Griff, weder den Anfang, noch das Ende und so oft auch das Dazwischen nicht.

Wer nun denkt, menschlicher Machbarkeitswahn sei ein ureigenes Zeichen unserer Zeit, ist wohl auf dem Holzweg. Zumindest lässt ein Kirchenlied von Paul Gerhardt aus dem Jahr 1653 das Gegenteil vermuten:

Du bist ein Mensch, das weisst du wohl. Was strebst du denn nach Dingen, die Gott der Höchst alleine soll und kann zuwege bringen. Du fährst mit deinem Witz und Sinn durch so viel tausend Sorgen hin und denkst: Wie will's auf Erden doch endlich mit mir werden?

Wie oft bist du in grosse Not durch eignen Willen kommen. Da dein verblendter Sinn den Tod fürs Leben hat genommen. Und hätte Gott dein Werk und Tat ergehen lassen nach dem Rat, in dem du's angefangen, du wärst zu Grund gegangen.

Der aber, der uns ewig liebt, macht gut, was wir verwirren. Erfreut, wo wir uns selbst betrübt, und führt uns, wo wir irren; und dazu treibt ihn sein Gemüt und die so reine Vatergüt, in der uns arme Sünder er trägt als seine Kinder.

Ach wie so manchmal schweigt er still und tut doch, was uns nützt, da unterdessen unser Will und Herz in Ängsten sitzt. Sucht hier und dort und findet nichts, will sehn und mangelt doch des Lichts, will aus der Angst sich winden und kann den Weg nicht finden.

Gott aber geht gerade fort auf seinen weisen Wegen; er geht und bringt uns an den Ort, da Wind und Sturm sich legen. Hernachmals, wann das Werk geschehn, so kann alsdann der Mensch erst sehn, was der, so ihn regieret, in seinem Rat geführet.

Liebe Leserin, lieber Leser, ich wünsche uns allen, dass wir mit einer gesunden Portion Demut in das neue Jahr starten und dennoch voller Zuversicht vorwärts blicken dürfen.

Lukas Stettler

KOLLEKTEN

Oktober und November

Bär und Leu:	CHF 300
Oekumenischer Verein „oeku Kirche und Umwelt“	CHF 134
Island Kids Philippines 19	
Stern der Hoffnung	CHF 456
Protestantische Solidarität	CHF 80
„Die dargebotene Hand, Telefon 143“	CHF 52

KONTAKTE

Reformiertes Pfarramt Beatenberg

Pfarrer Lukas Stettler
Spirenwaldstrasse 415
3803 Beatenberg
Telefon: 033 841 12 23
Webseite: www.kirchebeatenberg.ch
E-Mail: info@kirchebeatenberg.ch

Kirchgemeinderatspräsidentin

Marianna Mattenberger
Mattenstrasse 10
3803 Beatenberg
Telefon: 033 841 23 18
E-Mail: mattenberger@swissonline.ch

WIR WÜNSCHEN IHNEN SCHÖNE FEIERTAGE UND EINEN GUTEN RUTSCH

Webdesign | Grafische Gestaltung | Druckarbeiten | Kunstwerkstatt

*fantasievoll elegant wild subtil
farbenfroh oder ganz dezent
witzig frech originell
immer funktionell
unglaublich vielseitig*

artworking

Daniel Zobrist
3803 Beatenberg
artworking.ch 033 841 00 78



Bestellen - Abholen - Geniessen

Feine Überraschungsmenues „us dr Riedbodechuchi“
zum Mitnehmen! 079 471 09 86

Täglich, abholen von 16 - 19 Uhr

„Mier wünsche öich viel Zfridehiit
u gueti Gsundhiit über die Zyt,
u vil Glück u **Freihiit** im 2021“



Gasthaus Riedboden

wärschaft u guet

10 JAHRE
Gasthaus Riedboden

Veranstaltungskalender

Gottesdienste und Feiern über die Festtage

Donnerstag, 24. Dezember, 16.30 Uhr, Familienweihnachts-Gottesdienst in der Kirche, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst Michael Malzkorn, musikalische Mitwirkung Anne Müller, Querflöte

Donnerstag, 24. Dezember, 17.45 Uhr, Weihnachts-Gottesdienst in der Kirche, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst Michael Malzkorn, musikalische Mitwirkung Anne Müller, Querflöte

Sonntag, 27. Dezember: Es findet kein Gottesdienst statt.

Donnerstag, 31. Dezember, 16.00 Uhr, Silvesterandacht in der Kirche, Pfarrer Claude Hämmerly, Orgeldienst: Michael Malzkorn

Sonntags-Gottesdienste im Januar

3. Januar: Es findet kein Gottesdienst statt.
10. Januar, 09.45 Uhr, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Michael Malzkorn.
17. Januar, 09.45 Uhr, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Elisabeth Kiener.
24. Januar, 09.45 Uhr, Pfarrer Lukas Stettler, Orgeldienst: Michael Malzkorn

Sonntagsschule

17. und 31. Januar, 09.45 Uhr im Kirchenstübli, Leitung: Julia Lehmann

Gebet und Stille

Freitag, 8. Januar, 18.30 bis 19.00 Uhr in der Kirche
Donnerstag, 21. Januar, 18.30 bis 19.00 Uhr in der Kirche

Konfirmationsunterricht mit der 9. Klasse

Montag, 11., 18. und 25. Januar jeweils von 19.20 Uhr bis 20.30 Uhr im Pavillon.



Jahreslosung 2021

Jesus Christus spricht: «**Seid barmherzig, wie auch euer Vater barmherzig ist!**» Lukasevangelium Kapitel 6, Vers 36.

Abwesenheit des Pfarrers

Pfarrer Lukas Stettler bezieht vom 28. Dezember bis am 3. Januar eine Kompensationswoche und ist nicht im Büro erreichbar. Während dieser Zeit wenden Sie sich bei Todesfällen oder in Notlagen bitte an den stellvertretenden Pfarrer Claude Hämmerly, Telefon 033 843 00 50. Ab dem Montag, 4. Januar ist Pfarrer Lukas Stettler wieder im Büro unter der Nummer 033 841 12 23 erreichbar.

*Wir wünschen ein fröhliches neues Jahr.
Dass der liebe Gott euch stets bewahrt.
Wir wünschen soviel Glück und Segen
als Tropfen sind in einem Regen.
Wir wünschen soviel Wohlergehen
als Sterne an dem Himmel stehn.*

Volksgut

GEBURTEN

An dieser Stelle begrüßen wir wieder einmal ein Neugeborenes in Beatenberg. Wir wünschen der Familie herzlich alles Gute.

25.11.2020 Sigrist Daria Sophie

GRATULATIONEN

Wir gratulieren allen herzlich, die im Januar 2021 ihren Geburtstag feiern dürfen und wünschen ihnen Gesundheit, Zuversicht und viele schöne Tage.

7. Januar

Raff Karl | 75 Jahre
Mattestrasse 94

8. Januar

Gafner Alfred | 70 Jahre
Waldeggsstrasse 67

13. Januar

David Francine | 75 Jahre
Spirenwaldstrasse 252

19. Januar

Wullmann-Vollmers Agnes | 86 Jahre
Altersheim, Schmockenstrasse 235

20. Januar

Blaser Paul | 75 Jahre
Spirenwaldstrasse 278

22. Januar

Burger Marietta | 91 Jahre
Spirenwaldstrasse 363

27. Januar

Bieri-Gafner Hedwig | 85 Jahre
Altersheim, Schmockenstrasse 235

Sofern Ihre Gratulation (70, 75, 80, 85 Jahre und älter) nicht publiziert werden soll und Sie keine Datensperre in der Einwohnerkontrolle eingetragen haben, bitten wir Sie, dies der Gemeindeschreiberei zwei Monate vor dem Ereignis, Tel. 033 841 81 21, mitzuteilen. Vielen Dank!

Gemeindeschreiberei

WIR WÜNSCHEN IHNEN SCHÖNE FEIERTAGE UND EINEN GUTEN RUTSCH

**Wir kochen auch weiterhin für Sie
Hauslieferung oder Take Away**



**Öffnungszeiten 11:00 - 14:00 / 17:00 - 21:00
Montag Ruhetag**

TAKE AWAY



Ich habe noch freie Termine

Rücken-/Nackenmassage ca. 30 Minuten CHF 60

Kombimassage Fussreflexzonen/Rücken ca. 45 Minuten CHF 70

Doris Schmocker | ärztl. dipl. Masseurin | 079 213 28 37

Äs guets Neues

Was für ein aussergewöhnliches Jahr geht zu Ende! Das hat sicher Anfang 2020 niemand kommen sehen. Aber wie behalten wir dieses Jahr in Erinnerung? Viele Einschränkungen im privaten und im wirtschaftlichen Leben wurden erst zur Ausnahmesituation, dann zum Alltag. Aber alles hat auch Vorteile. Man ist ein wenig enger zusammengerückt, trotz Abstandsregeln. Solidarität ist das Wort des Jahres - und auch sonst sind Werte, welche weniger Beachtung in den letzten Jahren fanden, wieder mehr beherzigt worden. Zeit für sich haben und diese effektiv nutzen, sich mit sich selbst beschäftigen und einfach mal zufrieden sein, dass es uns doch eigentlich gut geht, dass wir Menschen haben, die uns lieben, egal, wo auf dieser Welt. Sicher nehmen alle ihre ganz persönlichen Erkenntnisse aus diesem Jahr mit. Wir von Beatenberg Tourismus wünschen allen ein frohes und gesundes neues Jahr.

Jahresrückblick der Geschäftsführung

Das Geschäftsjahr 2020 startete hoffnungsvoll. Konnten wir doch in Beatenberg im Januar ein Plus von 25 % der Logiernächte verzeichnen. Dieses erfreuliche Ergebnis wurde schon im Februar von dem Reiseverbot Chinas überschattet. Schnell breitete sich die Covid-19 Pandemie weltweit aus. Mit dem Lockdown, der Maskenpflicht, den Abstandsregeln und verschiedenen weiteren Einschränkungen des öffentlichen und privaten Lebens wurden wir alle gefordert.

Das Budget 2020 musste mehrmals überarbeitet werden, sämtliche Investitionen wurden gestoppt. Zudem mussten leider fast alle geplanten Veranstaltungen abgesagt werden. Noch vor dem Lockdown durfte der Tambouren Verein Sigriswil Beatenberg den Raclette-Abend durchführen. Im Sommer fanden noch drei klassische Konzerte in der Kirche statt und im Herbst konnte der Viehzuchtverein zusammen mit Beatenberg Tourismus die Herbstviehschau mit der traditionellen Miss Beatenberg Wahl durchführen. Im Sommer, sowie in der goldenen Herbstzeit konnte Beatenberg von vielen Tagesausflüglern profitieren. Anfang der Sommersaison erfolgte mit den schrittweisen Lockerungen die Eröffnung der Ausflugsziele. Die St. Beatus-Höhlen und das Niederhorn gehören zu den beliebtesten und bekanntesten Ausflugszielen am Thunersee. Speziell der neue Gratweg, welcher im August auf dem Niederhorn eröffnet wurde, lockte viele Gäste an. Zudem wurde auf dem Niederhorn ein Foto-Spot der Grand Tour of Switzerland montiert. Mit bestem Blick auf Eiger, Mönch und Jungfrau werden nun Bilder in die ganze Welt verschickt. Damit ist Beatenberg die einzige Gemeinde in der gesamten Schweiz, welche über zwei Foto-Spots auf der Grand Tour of Switzerland verfügt.

Die Hotels verzeichneten einen Einbruch von etwa 35 – 40 % der Logiernächte im Vergleich zum Vorjahr. Es gab Monate mit einem Einbruch von bis zu 90 %, aber auch Monate, in denen das Ergebnis fast das Vorjahr übertraf. Viele Gäste buchten vorzugsweise Ferienwohnungen, was sich in den Logiernächten zeigt. Ein Einbruch von etwa 15 – 20 % ist in dieser schwierigen Zeit ein ganz tolles Ergebnis. Auch der Camping Wang war mehrheitlich ausgebucht. Vielen Dank an alle BeherbergerInnen für die tolle Arbeit in dieser Krisen-Zeit. Euren riesigen Einsatz und grosses Engagement schätzen wir sehr!

Beatenberg Tourismus schaut optimistisch auf das kommende Geschäftsjahr 2021 und freut sich schon jetzt auf viele neue Begegnungen und Veranstaltungen.

Thomas Tschopp, Geschäftsführer

Skigebiete dürfen öffnen

Vorläufig dürfen die Skigebiete im Kanton Bern öffnen. Neue, härtere Schutzmassnahmen sowie die schnell wechselnde Corona-Situation im Kanton Bern stellen eine Herausforderung dar. Mit vereinten Kräften werden wir alles daran setzen, Massnahmen wie erweiterte Kundenwartezonen, Reduzierung auf 2/3 der Kapazitäten, Maskenpflicht umzusetzen. Die Mitarbeitenden werden zusätzlich geschult. Klar ist jedoch: Diese Wintersaison wird keine einfache werden.

WICHTIGSTE SCHUTZMASSNAHMEN ALLER SKIGEBIETE

- Bei Krankheitssymptomen bitte zu Hause bleiben und testen lassen
- Einhalten der Hygieneregeln des BAG
- Distanz halten, wenn immer möglich 1.5 m Abstand – obligatorisch in allen Wartezonen
- Maskenpflicht beim Anstehen, auf Liften, in Bahnen und Gondeln
- In Transportanlagen werden nur 2/3 der Plätze besetzt



BauRex Immo GmbH
Ramsern 632
3803 Beatenberg
T 033 841 00 23

Mietwohnungen wo andere Ferien machen



2.5 Zimmer Erdgeschoss WHG 55 m² CHF 1350.–

inkl. Nebenkosten und Einstellhallenplatz

Eigene Waschmaschine und Trockner • Einstellhallenplatz
Lift • Boden: Platten • Dorfmitte Hälteli • Freundliche Nachbarn
Bushaltestelle 135 m • Einkaufsmöglichkeiten 50 m • Schule
und Kindergarten 150 m • Gemeindeverwaltung 50 m

2.5 Zimmer 60 m² Dachwohnung CHF 1400.–

inkl. Nebenkosten und Einstellhallenplatz

Ab dem 1. März 2021 wird die schöne, moderne Dachwohnung
mit Balkon frei, in Ramsern Waldegg.

Eigene Waschmaschine und Trockner • Lift • Boden: Parkett
Freundliche Nachbarn • Bushaltestelle 135m • Einkaufs-
möglichkeiten ca. 2 km • Schule und Kindergarten ca. 2 km
Gemeindeverwaltung 2 km

4.5 Zimmer 124 m² CHF 1950.–

inkl. Nebenkosten und Parkplatz.

Modern, zentral gelegen und mit fantastischer Aussicht auf
Eiger, Mönch und Jungfrau sowie Thunersee. Ab sofort oder
nach Vereinbarung.

Eigene Waschmaschine und Trockner • Lift • Boden: Platten
Ruhige Gegend • Freundliche Nachbarn
Bushaltestelle 135 m • Einkaufsmöglichkeiten 100 m
Schule und Kindergarten 200 m

baurex.ch

Saisonstart

Die Freude auf die Wintersaison bleibt. Das Niederhorn liegt zurzeit unter einer Schneedecke und gleicht einer wunderbaren Wintermärchenlandschaft. Unsere Gäste dürfen sich beim Schlitteln, Winterwandern, Schneeschuhlaufen, Skifahren und Snowboarden erfreuen. Wir freuen uns auf jeden einzelnen Gast und setzen alles daran, damit Sie das Niederhorn sicher geniessen können und gesund bleiben.



Hüttenzauber – ein neues Team entzückt unsere Gäste

Das Team von Hüttenzauber rund um Robin Meister und Mico Smiljic tut alles, damit das Berghaus wie jedes Jahr im winterlichen Glanz erstrahlt. Mit Freude heissen wir das neue Team von Hüttenzauber auf dem Niederhorn willkommen. Gäste dürfen sich auf Regionales, aber auch Feinschmeckerkost freuen.

Budgetversammlung 2020

Anstelle einer Budgetversammlung 2020 wurde eine schriftliche Abstimmung durchgeführt. Alle Mitglieder erhielten die Traktandenliste, ein Infoschreiben und ein Abstimmungsformular zugestellt. Am 18. Dezember wurden die eingeschickten Stimmzettel von Rob Bruijstens und Verena Moser (beide Co-Präsidium) und Kimberly Schmocker (Mitarbeitende BT) ausgewertet. Das Protokoll kann von den Mitgliedern vom 28.12.2020 bis Ende Januar im Tourist-Center eingesehen werden. Protokollauszug:

Verschickte Stimmzettel	276
Eingegangene Stimmzettel	153
Ungültig	1
Gültig	152

Traktandum 1: Kauf Skischule Beatenberg inkl. dazugehörige Anlagen

JA	130
NEIN	15
ENTHALTUNG	7

Die Mitglieder haben dem Kauf der Skischule mit grossem Mehr zugestimmt.

Vorbehalt: Am 15. Dezember ist ein Rückweisungsantrag von Christoph Ringgenberg eingegangen: «sofortige Rückweisung des Antrags auf Kauf der Skischule und evtl. Verschiebung auf eine reguläre Hauptversammlung.» Die rechtlichen Abklärungen beim RSA und bei der Gemeinde haben ergeben, dass ein Eintreten auf den Rückweisungsantrag weder in den Statuten noch im übergeordneten Gesetz (ZGB) vorgesehen ist. Um der ausserordentlichen Situation Rechnung zu tragen (an einer physischen Versammlung wäre über einen solchen Antrag diskutiert und abgestimmt worden), hat der Vorstand mit Zirkularbeschluss entschieden, den Mitgliedern den Rückweisungsantrag mit einem Gegenantrag des Vorstandes (das Resultat der 1. Abstimmung ist gültig) zur Abstimmung vorzulegen. Die Unterlagen zur 2. Abstimmung wurden am 17. Dezember 2020 an die Mitglieder verschickt, die Abstimmung läuft bis zum 31. Dezember 2020.

Traktandum 2: Budget 2021

JA	138
NEIN	5
ENTHALTUNG	9

Die Mitglieder haben dem Budget 2021 mit grossem Mehr zugestimmt.

Wir danken allen Mitgliedern herzlich für die Beteiligung an der schriftlichen Abstimmung und freuen uns, wenn Sie den Entscheid zu Traktandum 1 in der zweiten Abstimmung bestätigen.

Vorstand BT

Vorbestellung Gästekarte

Alle ZweitwohnungsbesitzerInnen, welche Pauschalkurtaxe zahlen, haben neu die Möglichkeit per E-Mail oder Telefon ihre Jahresgästekarte bei Beatenberg Tourismus vorzubestellen. Auf diese Art werden die Wartezeiten bei der Abholung stark verkürzt. Alle Verwandten ersten Grades der EigentümerInnen sind in der Pauschale inbegriffen. Das heisst Eltern, Geschwister mit Ehepartner und Kindern bis 18 Jahre, eigene Kinder mit Ehepartnern und Grosskindern der Eigentümer. Gern nehmen wir Ihre Vorbestellung unter info@beatenbergtourismus.ch oder +41 (0)33 841 18 18 entgegen.

ÖPPIS GFRÖITS



Mitte Dezember zeigte sich Beatenberg als Winterwunderland: ganz verschneit und weiss glitzernd. Dazu meist sonniges Wetter und frische Luft. Was will man mehr? So konnte am Wochenende vom 12./13. Dezember der Skilift Hohwald die Wintersaison eröffnen. Es war ein Start ganz nach Wunsch: Zahlreich kamen die kleinen und grossen SkifahrerInnen, um endlich wieder einmal über die Pisten zu kurven. Wir wünschen uns weiterhin viel Schnee auf den Pisten, gutes Wetter und allen eine erfolgreiche Wintersaison.

VERANSTALTUNGEN DEZEMBER/JANUAR

Aufgrund der aktuellen Situation ist die Durchführung von Veranstaltungen ungewiss. Alle aktuellen Informationen finden Sie auf unserer **Homepage** unter www.beatenberg.ch

Beatenberg Tourismus

Tel. +41 (0)33 841 18 18
www.beatenberg.ch
info@beatenbergtourismus.ch

Öffnungszeiten bis 3. Januar 2021

Montag – Freitag	08.00 – 12.00/13.30 – 17.30
Sam-, Sonn- & Feiertage	geschlossen
24.12.2020	08.00 – 12.00/13.30 – 16.00
31.12.2020	08.00 – 12.00/13.30 – 16.00



Spatenstich und Bau Biketrail



Viehschau mit Miss-Beatenberg-Wahl



Sommer und Herbst: wunderschönes Wetter



Schweizer Gäste aus allen Kantonen



Racletteabend: Der letzte Vereinsanlass 2020



Konfirmation im Freien auf der Bodenalp



Beatenberg als einziger Ort mit 2 FotoSpots



25 Jahre Bibliothek Beatenberg / 75 Jahre sbt



Gratweg Niederhorn



Übernahme und Wiedereröffnung



Übernahme und Wiedereröffnung



Kauf Areal Jungfraublick/Beauregard



Wir sagen Danke für die
Treue und das Vertrauen
Alles Gute im 2021